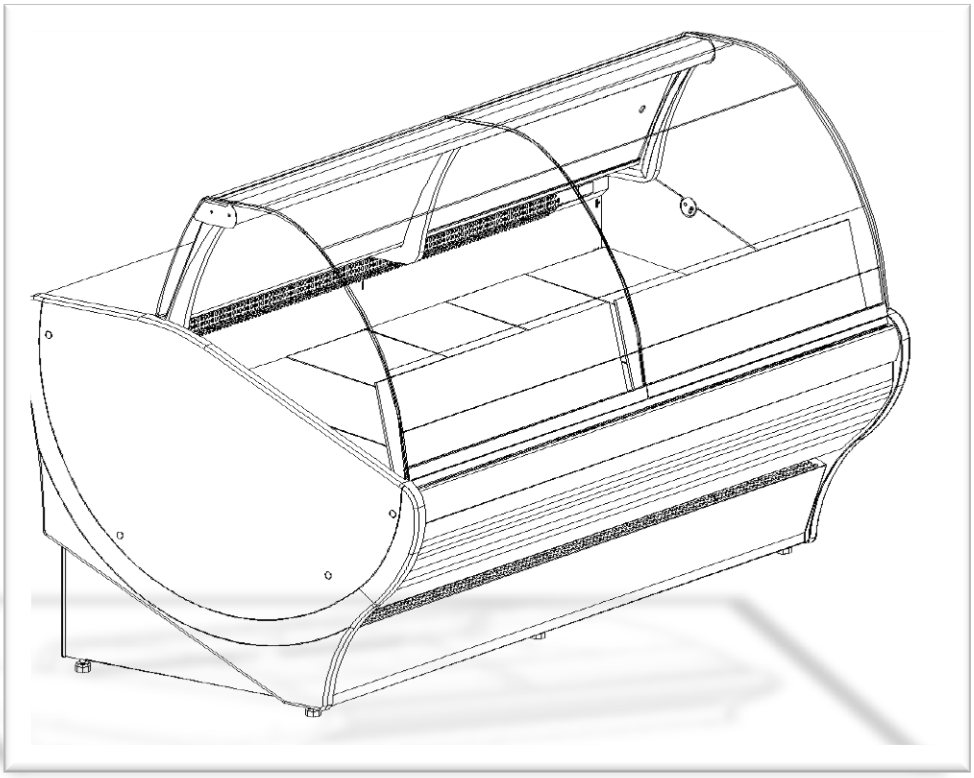
IGLOO
MORE THAN COOLING



BASIA NEO

FISH / GASTRO

EN **INSTRUCTION MANUAL**

Instruction for use
Technical data

Inox-Bázis Kft., HU-9090 Pannonhalma, Arany János utca
Központi major +361 788 1828 **info@inoxbazis.hu,**

EN **The „INSTRUCTION MANUAL” is divided into two parts**.

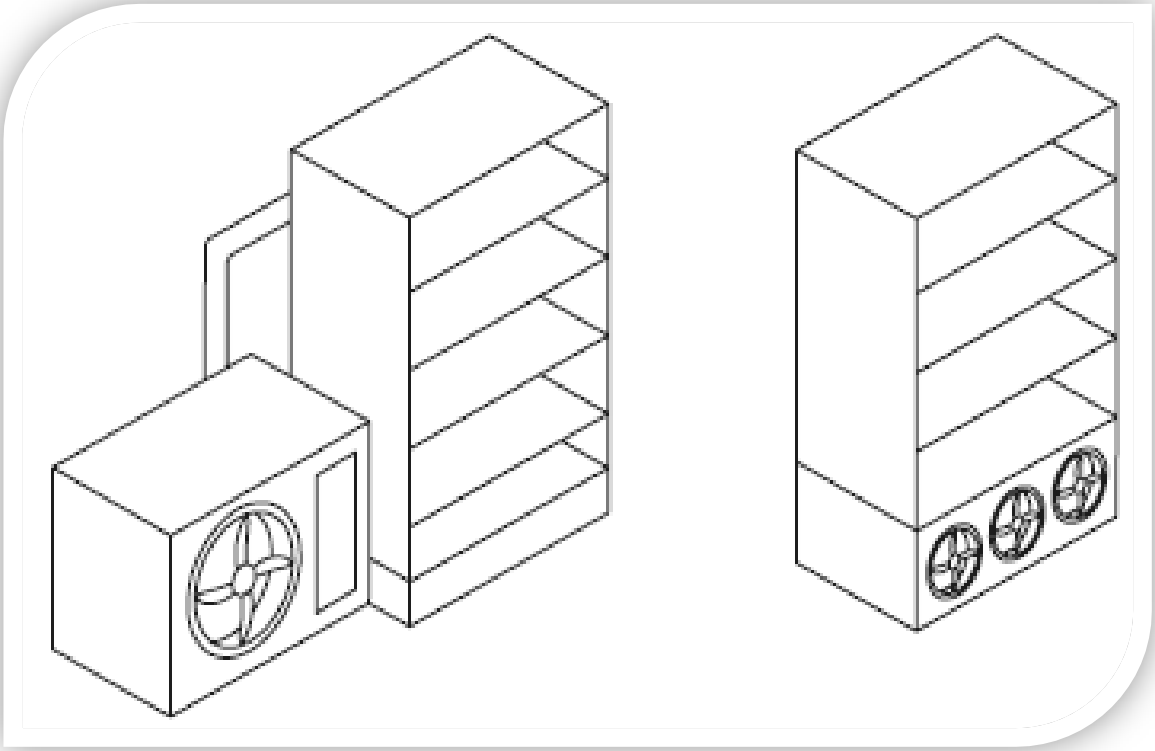
„INSTRUCTION FOR USE” – is the first part of the manual containing a set of general information on safe and correct: setting up, connecting, starting, as well as using and maintaining devices.

„TECHNICAL DATA” – constitute the second part, which contains a number of drawings, technical information and a description of the equipment of the device purchased by the customer.

The information contained in the "TECHNICAL DATA" takes precedence over the information contained in the "INSTRUCTIONS FOR USE".

IGLOO
MORE THAN COOLING

EN



PART I

INSTRUCTION FOR USE

Inox-Bázis Kft., HU-9090 Pannonhalma, Arany János utca
Központi major +361 788 1828 **info@inoxbazis.hu,**

ORIGINAL MANUAL

READ CAREFULLY BEFORE USE
KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Keep this manual in a safe place and easily accessible to all users of the product.

Any other form of use and use of the device inconsistent with the form described in this manual is prohibited.

Revision status	Date of change
A	10.03.2023
B	01.06.2023

CONTENTS

1. GENERAL

This study is a collection of information on: safety of use, construction and operating principles, transport, assembly, installation as well as use and maintenance of devices. Before installing and starting the device, read the contents of this documentation and follow its recommendations. These recommendations are general in nature only.

Failure to comply with the provisions contained in this document may be the basis for voiding the warranty.

The device should be installed and commissioned by qualified personnel, in accordance with the manufacturer's instructions and in accordance with applicable local laws.

The product may only be used as intended.

The photos and drawings contained in the "Instructions for Use" are for reference only and may differ in details from the purchased device

The manufacturer is not responsible for damages and malfunctions of the device resulting from non-compliance with the requirements and instructions given in this document. Keep the manual in a safe place and easily accessible to all users.

1.1. Symbols and markings

In this manual, there are several symbols or indications with the meaning as specified below.

Danger

This symbol indicates possible danger

Information

General information for the safety of the user, property and proper operation of the device.

Warning!

Any other form of use and use of the unit that is not in accordance with the form described in this documentation is prohibited.

Personal protective equipment

When carrying out any work on the equipment, personal protective equipment must be worn, if necessary: gloves, goggles, protective clothing and footwear and hard hat.

See: other document

This symbol indicates that additional information should be sought in another document. –
PART II of the manual (TECHNICAL DATA).

1.2. Declaration of conformity

This product is CE marked as stated in the manufacturer's declaration of conformity. The manufacturer declares that the product meets the requirements of the relevant directives and standards that apply to it and can be sold on the territory of the European Union.

1.3. Warranty

The device is covered by the warranty in accordance with the warranty conditions, which are a separate document.

Equipment repair within warranty period:

- may be performed only by an authorized manufacturer's service
- repairs by unauthorized personnel will render the warranty null and void
- defects should be reported to service outlets, seller, or directly to the manufacturer' s service
- in the defect report, quote e.g. the serial number

1.4. Warranty

This chapter describes the basic safety rules to be observed during the operation of the device. Detailed information, including information on safety during transport, assembly, use and disposal, is described in the following chapters of the operating and maintenance manual.

Note! Should the device or any of its components break down or malfunction, immediately check if it poses a hazard to people or property.

Note! Combustible agent! MultiTherma devices use agent R290 (propane). In the event of a leak in the cooling system, a flammable atmosphere may be formed. There is a risk of fire and explosion. It is forbidden to locate the product in depressions in the ground. Propane is heavier than air and may collect in depressions in the event of a leak.

Note! All work related to the cooling system: servicing, maintenance, etc. should be performed by a properly trained team with the participation of one safety person.

Note! Moving parts! There are moving parts in the unit (e.g. fan propellers). Contact with them may cause mutilation or serious injury. Do not start servicing until the above components have come to a complete standstill.

Note! Sharp edges! There are sharp edges in the unit (e.g. exchanger fins). Contact with them may cause mutilation. Take special care and use personal protective equipment.

Note! For pressure testing of the refrigeration system, gases such as nitrogen (N_2). The use of oxygen for this type of refrigeration system test is not permitted due to the explosive nature of oxygen in contact with oil.

Note! Hot parts! There are parts in the device whose surface temperature can be high (e.g. heat exchangers, heaters, motor housing). Direct contact with them may cause burns or other injuries. Be particularly careful, wear protective clothing and perform servicing only when their temperature drops below 40°C.

Note! Cold parts! There are parts in the device whose surface temperature may be low (e.g. pipelines, tanks, valves). Direct contact with them may cause cold burns or other injuries. Take extra care, wear protective clothing and only undertake servicing once the temperature has risen.

Note! Improper use of the heat pump may lead to electric shock.

In the process of designing and manufacturing the equipment, solutions were used to minimise the possibility of risk to people and property. However, this does not eliminate all possible risks.
The following are some events beyond the manufacturer's control that may cause potential hazards to personal health and property safety.

- Risks due to incorrect installation:
  - Accumulation and leakage of condensate (damage to property, short circuit)
  - Refrigerant leakage from the circuit (danger to health and life, damage to property)
  - Fall of the unit installed on an unsuitable structure, unstable ground (danger to health and life, damage to property)
- Risks due to incorrect transportation:
  - Falling or overturning of the equipment being transported (danger to health and life, damage to property).
- Risks caused by incorrect electrical connection or connection to a faulty electrical system:
  - Short circuit, fire, explosion, formation of toxic gases (danger to health and life, damage to property)
- Operating the unit without protective panels and covers in place
- Contact with moving, hot, pressurized or live elements (danger to health and life, damage to property)

2. CHARACTERISTICS AND PRINCIPLE OF OPERATION

2.1. Characteristics

Refrigeration/ freezing devices are general-use equipment for storage and display of various foods, previously cooled toadequate operation temperature, at ambient temperature +15ºC /+25ºC and relative humidity up to 60%. All equipment manufactured by IGLOO is adapted to operation in a suitable climate zone and suitable emperature class, according to PN EN ISO 23953.

The guaranteed temperature inside the equipment is given on the rating plate and in Technical Data.

2.2. Principle of operation of refrigeration / freezing device

Refrigeration and/or freezing equipment is used for food storage in an adequately cold temperature. A liquid called coolant absorbs heat from the inside of equipment and flows through the evaporator which blown through by fans (ventilated equipment – dynamic) or is not blown through by any fans (gravity equipment – static). The fans, if any, are usually placed very close to the evaporator. The evaporator is the coldest place of the equipment. Depending on equipment type, the evaporator can be placed in different places: on the equipment back, on the ceiling, or on the equipment bottom. The cooled air from the evaporator flows through ducts and air outlets, and then is sucked by air inlets. The process is cyclical.

Do not obstruct any ventilation openings in the equipment which could hinder the circulation of cooled air.

The temperature in the equipment is controlled by a thermostat (temperature regulator) located on the control panel. Its location varies depending on the equipment model and type (see Technical Data). The thermostat activates the equipment unit when the temperature in the equipment rises, and deactivates when the temperature drops too fast. The thermostat is an electronic controller which controls many parameters such as temperature, automatic defrosting, alarm signalling, etc.

Each refrigeration/ freezing furniture must be adequately thermally insulated. If the equipment has night roller blinds or plexiglas night covers, remember to use them. The outside heat flowing into the equipment makes the unit activate more frequently and increases the electricity consumption.

2.3. Glycol devices

A certain group of refrigeration devices produced by Igloo company is manufactured in a "glycol" variant, meaning they are adapted for installations where the cooling medium is propylene glycol. These devices are available in a (REMOTE) version and are tailored for the specific glycol installation. Cooled glycol is supplied to the device through a pumping system. The devices are equipped with a valve featuring a specially implemented shut-off actuator.

3. TRANSPORT AND UNLOADING

3.1. Packaging and transport conditions

The equipment is shipped from the manufacturer on a wooden platform, pallet or in the crate, protected by carton angles and plastic film.

Some components may be dismantled for transport, and suitably secured and packed.

Pay attention to glass parts during transport and loading/unloading.

Transport the equipment in the operating position and secure it against movement.

It is forbidden to stack the equipment, place one onto the other. Hazard of property damage, and death or injury of people present in the vicinity.

After receiving the consignment, check for possible transport damage. Report all damage to the carrier immediately and make a damage report. The manufacturer is not responsible for the equipment damaged during transport.

Do not throw the packaging and protection materials as garbage. Recycle!

3.2. Unloading

Unload the equipment manually or using a suitable hoist or forklift, always in the position of normal operation. The maximum inclination angle is 15 degrees. Take notice of the equipment weight and choose a forklift with suitable lifting capacity. Tall equipment shall be additionally protected against tipping and loss of stability.

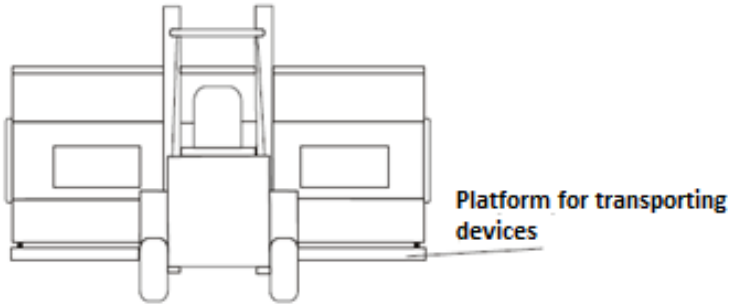


Fig. 1 Equipment transport

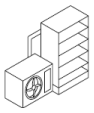
When driving the forks of the forklift under the device, watch out for its accessories so as not to damage them. Particular attention should be paid to: appliance feet, plinths, appliance sides, etc.

4. PREPARING THE EQUIPMENT FOT OPERATION

4.1. Requirements for equipment operation place

The equipment may be used only indoors. Outdoor use is prohibited. The floor on which the equipment will be placed must be levelled and stable.
Install the equipment in a dry, well-ventilated place, not exposed to direct sunlight. Use curtain/ roller blinds in windows if necessary. Ensure a good air exchange, install far from heat sources and equipment forcing the air flow (air conditioners, ceiling or portable fans, fan heaters – they MUST NOT blow the air into or extract it from refrigeration equipment!). The equipment works properly in an environment in which the temperature is within the climate class specified on the rating plate. The equipment operation may deteriorate if for a longer time it is used in the temperature higher or lower than specified.

4.2. Connection with external unit

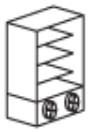


The installation and first start-up of equipment with an external unit (Remote) shall be performed by suitably, trained, qualified and licenced personnel. After connecting the equipment and before putting it in operation, check the tightness of connections and correct operation of the system. Report any leakage in the system immediately to the nearest service outlet, and use the safety valve to cut off the working medium from the system.

4.3. Installation in lines

If equipment purchased by you is to be connected in a line, you will find all necessary fastening parts (bolts, plugs, and connecting elements) suitably packed in the installation kit attached do the equipment. The equipment shall be installed by suitably, trained and qualified personnel.

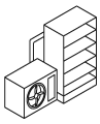
4.4. Connecting to sewers (PLUG-IN type)



Refrigeration/ freezing equipment feature drain funnels for the evaporator trough and/or drip tray. The system for removal of condensate formed during the defrosting is terminated with a drain funnel or air-trap. The defrosting water can be discharged directly to the container placed under the equipment body, can be sent to electric or gas evaporating tank, or discharged directly to the sewer.

During the first start of equipment with an air-trap pour about 0.3 litres of water to each outflow opening in order to fill the air-trap. Air-traps filled with water are natural valves preventing entry of unpleasant smell from sewers.

4.5. Connecting to sewers (REMOTE type)



If the equipment features an external unit (mod/C), connect the defrosting water drainage directly to sanitary sewers and carefully inspect the pipes and fastenings, check the unobstructed flow and leak-tightness. The pipes connection places are marked in  .

4.6. Connecting to mains

Start the equipment only after verifying the effectiveness of electric shock protection by means of measurements conforming to applicable regulations!

Before starting the equipment:

– Check if the mains voltage and frequency conform to values recommended by the manufacturer (see rating plate);
– Check if cross section of supply leads is adequate for current consumption by the equipment;
– Do not connect the equipment using extension cables or power strips;
– Connect the equipment to a separate, correct electrical circuit with an outlet with protective pin;
– Check the condition of the equipment's electrical fixtures.

When the mains comply with these requirements, you can connect the equipment. Put the plug into the outlet. The equipment is ready for operation.

After completing the installation at the final place, leave the equipment for at least 2 hours before staring (applies to equipment with an internal unit) for the oil level to settle. This will prevent problems with the start-up of refrigeration unit!

WARNING: Protect the refrigeration circuits against damage!

In case of the failure of the electrical system of the equipment, disconnect it immediately from the mains and contact an authorized service outlet.

The outlets (option) can be used to connect a cash register, scales, etc. The maximum rated power of such loads is 500W!

All connections and repairs of live equipment or parts can be performed only by qualified personnel.

4.7. First start

- Unpack the device from the crate or pallet, and then remove the protective foil and cardboard angles.
- Place the equipment on an even and sufficiently hard floor, and then level using the feet. In case of movable equipment, use the wheel lock to prevent movement during operation
- Correctly level the equipment to prevent its noisy operation and ensure correct outflow of water (condensate) during the defrosting
- Remove the protective film.
- The device should be connected to the appropriate installations (sewage system, cooling system) depending on the type and model of the device
- Wash the equipment carefully, wipe dry, and leave for some time to dry completely.

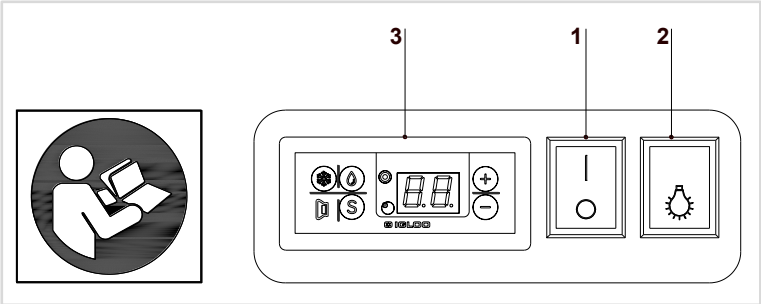


Fig. 2 Typical control panel

1 – Main switch (refrigeration unit on/off)
2 - Light switch
3 – Thermostat panel

- Put the plug of the power supply cable into the outlet (do not connect the equipment using extension cables or power strips!)
- The control panel (Fig. 2) includes, amongst others: thermostat panel (3) and switches (main switch) (1), light switch (2)). Pres the main switch to activate the thermostat, and then the refrigeration unit.

5. OPERATION OF THE DEVICE

5.1. Operating personnel

Equipment is safe and adapted to operation in the presence of unqualified personnel, provided they know and apply necessary OHS rules, have read the Manual and do not break the rules of operation of live equipment. No personal protective equipment is necessary during normal operation of equipment (e.g. gloves, safety glasses). This rule does not apply during installation and maintenance when all precautions indicated in the Instruction Manual and should be applied.

All repairs and maintenance shall be performed by adequately qualified personnel.

5.2. Operation hints

- The device should be moved / transported carefully to the place of its final setting. It is forbidden to move the device directly on its feet! Such a shift is allowed only for small distances when connecting adjacent devices in a row, remembering to secure the device so as not to damage any of its elements
- Food products must not have temperature higher that the equipment operating range. The first filling of refrigeration space must take place after it is cooled down to the operating temperature. This rule also applies after a longer period of disuse.
- Do not put warm products to refrigeration/ freezing equipment.
- Do not store bottles and cans with beverages in freezing equipment. The contents may expand during freezing, bursting the container. Risk of injury and damage!
- Load the shelves evenly, and do not exceed maximum load.
- Do not exceed the “Maximum load line” (label on the glass side!)
- Do not obstruct ventilation openings which could hinder circulation of cooled air. Ensure a correct air flow around the equipment (never cover the unit’s ventilation openings – perforated elements shielding the condenser) as this can affect the correct operation. The minimum space in front of the cooling unit louvre is 1 metre.
- Do not use electrical appliances inside the storage chamber.
- Perform any maintenance when the equipment is disconnected from the mains!

- Protect the electrical wiring against water.
- Do not clean with water jet, use a wet cloth.
- Do not use sharp objects to remove dirt!
- Do not use mechanical devices to speed up the defrosting!
- Lower the night roller blinds (if any) when the store is closed to save electrical energy!
- Do not open the door unnecessarily and do not leave the open for a longer time
- Do not open the door unnecessarily and do not leave the open for a longer time

  When you have closed the door, do not force it open. The negative pressure inside is equalized within 1-2 minutes, allowing easy opening of the door.
- Keep the condenser and filter clean. Dirt may cause the compressor overheating, leading to equipment damage which is not covered by warranty.
- Protect the refrigeration circuit against damage! In case of any suspected depressurization of the refrige- ration circuit and coolant leakage, ventilate the room and call authorized service.

5.3. Temperature control

The basic aim of a thermostat is to control the cooling aggregate to obtain the set temperature within the device and maintain it within the determined temperature ranges. The producer enters all settings of temperature regulators required for normal functioning of the device. Before primary actuation the user should control and possibly set the required temperature inside the device on the control panel.

Digital display − displays the current temperature inside the device.

It is forbidden to interfere with systemic parameters of the thermostat, as this can lead to serious consequences, including the damage of the cooling device!

5.4. Humidity control

NOTE: Applies only to selected refrigerating equipment and can be used only with the IGLOO thermostat.

„STEGO" hygrostat

The hygrostat is used to control the humidity when the temperature inside the refrigerating equipment is in the 10ºC-15ºC range. Use the knob to set the required humidity in the 40% - 90% range. Turn the knob clockwise to increase the humidity, and anticlockwise to reduce it.

Fig. 3 "Stego" hydrostat

„HONEYWELL" hygrostat

The hygrostat is used to control the humidity when the temperature inside the refrigerating equipment is in the 10ºC-15ºC range. Use the knob to set the required humidity in the 30% - 80% range. Turn the knob clockwise to increase the humidity, and anticlockwise to reduce it. Turn the knob fully anticlockwise to turn the hygrostat off, despite the power on

Fig. 4 „Honeywell" hydrostat

6. DEVICE MAINTENANCE MANUAL

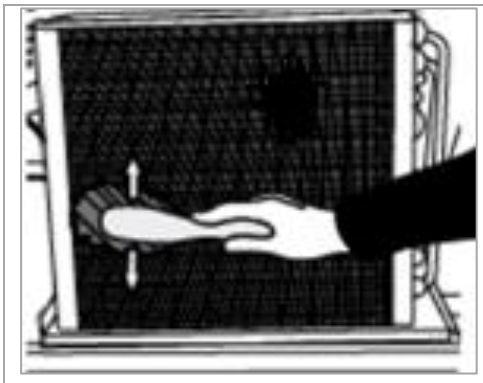
Keep the equipment clan and periodically service it.

6.1. Maintenance by unqualified personnel

An interruption of equipment operation is recommended at least once a month in order to clean the inside, naturally defrost the evaporator, clean the condenser, check the unobstructed flow to sewers, check the door gaskets, etc.

To clean the equipment:

- Put the light switch and the main switch on the control panel to OFF.
- Disconnect the equipment from the mains – pull out the power cable plug from the outlet
- Empty the equipment
- Wait until the temperature inside reaches the ambient level and the ices evaporator is completely defrosted
- Check water outflows from the equipment and condensate drains from the evaporator. Check for impurities in this area, and remove if there are any.
- Check the leak-tightness of connections with sewers (inspect the piping for drips of water)
- (PLUG-IN) Pull out the metal sheets covering the condenser lamellas and check if the condenser is clean – clean if necessary
- Wash inside and outside with a mild detergent, and then dry.
  NOTE: In equipment with hinged door check the condition and cleanliness of the magnetic gasket. Clean or replace if necessary.
- Restart the equipment according to the description.



NOTE! During the condenser cleaning wear protective glasses and gloves. Watch for very sharp lamella edges. Risk of cuts!

Fig. 5 Condenser cleaning(PLUG-IN)

The condenser must be kept clean. Dirt impedes the heat exchange, causing, among other things, an increased power consumption and a risk of compressor damage.
Remove the perforated plate to clean the condenser. Clean the condenser lamellas with a soft brush or a paintbrush. If the condenser if very dirty (clogged lamellas) use a vacuum cleaner or compressed nitrogen to suck in/ blow out the dirt accumulated between the lamellas. Clean the filter on both sides, put it back, and install the perforated plate again.

Clean the hinged door gasket only with water, without any detergents and dry it very carefully. The gasket must not be in contact with any greasy or oily substances.

NOTE: Cracked, broken, damaged door gaskets are an excellent place for growth of mould, fungi or bacteria. Wash the gaskets once a month with a disinfectant to prevent the growth of bacteria. During the maintenance, check if the door closes properly.

TEST: put a sheet of paper between the seal and the casing and close the door. The paper should offer a noticeable resistance when you try to pull it out.

Fig. 6 Magnetic seal for hinged doors

- Wash the equipment with water of temperature not exceeding 40ºC with addition of neutral detergents. It is forbidden to use cleaning agents containing chlorine and sodium in various forms which destroy the protective coating and equipment components (also some grades of stainless steel)! Possible residues of adhesives of silicone on metal parts may be removed only with extraction naphtha (does not apply to plastic parts). Do not use other organic solvents.
- Do not clean the equipment with water jet, use a wet cloth.
- After washing, wipe the equipment dry and leave it to dry completely!
- During operation and maintenance take care not to damage the temperature sensor located on the evaporator cover or another place.
- Restock the device after it is completly dry!
- During maintenance take care not to damage the rating plate which includes important informa- tion for service personnel and waste disposal contractors.

6.2. Maintenance by unqualified personnel

An interruption of equipment operation is recommended at least once a year in order to perform a detailed inspec- tion, check the technical condition, correct operation and electrical wiring.

7. SERVICE AND REPAIRS

7.1. Troubleshooting

Refer to these Manual sections in case of any problems with starting or operation of the equipment to make sure the equipment is used properly. If the problems persist, the hints below will help eliminate them.

Possible FAILURE	Possible CAUSE	Suggested SOLUTION
Equipment does not work	Mains voltage and frequency different than foreseen for the equipment	See the rating plate. Connect the equip-ment to correct mains
	Power supply cable disconnected	Connect the power supply cable
	Power supply cable damaged	Remove the power supply cable from the outlet, insulate and call authorized service
	Main switch on control panel is OFF	Put the main switch to ON and check if the thermostat is working
Thermostat problems	Main switch is ON, but the thermostat panel displays: **CAREL:** OFF and temperature blinking alternatingly mean that thermostat is off and it should be turned on **IGLOO**: only two dots - thermostat is off and it should be turned on **DIXELL**: OFF message: thermostat is off	**CAREL –** Press  on thermostat panel **IGLOO –** Press  on thermostat **DIXELL –** Press  on thermostat
ALARMS in IGLOO thermostat – sound alarm is on	Condenser contaminated	Clean the condenser
	Condenser fan damaged	Call authorized service
	Ambient temperature higher than 25ºC	Ensure correct ambient temperature
ALARMS on IGLOO thermostat panel	**C0** – temperature sensor in the chamber is damaged **C1** – evaporator sensor damaged **C2** – condenser alarm sensor is dama- ged (or the second condenser sensor is damaged)	Call authorized service
ALARMS on CAREL thermostat panel	**E0** - temperature sensor in chamber is damaged	Call authorized service
	E1 - evaporator sensor damaged	Call authorized serviceserwis
	EE - thermostat internal error	Call authorized service
	Ed – max. defrosting time exceeded	Call authorized serviceserwis
	DF – defrosting in progress (this is not an alarm)	Wait for defrosting to end
	L0 – low temperature alarm (lower than set temperature range inside the equipment)	**L0 and HI** – These alarms can be caused by incorrect mains parameters. Reset the alarms by turning the equip-ment off using the main switch. If the problem reoccurs (alarm is displayed again), call authorized service!
	HI - high temperature alarm	
ALARMY - *na panelu termostatu* EVCO	**Pr1** – temperature sensor error inside the chamber	Call authorized service
	Pr2 – evaporator sensor error	Call authorized service
	Pr3 – condenser sensor error (if any)	Call authorized service
	LA – low temperature alarm (lower than set temperature range inside the equipment) **LA and AH** – These alarms can be caused by incorrect mains parameters, or incorrect placement of products inside the equipment.	Sprawdzić czy towar nie zasłania, nie Check if the products do not cover or to- uch the temperature sensors, or do not cover air circulation openings. Place the product correctly and wait for 1 h. The alarm will disappear when the tempe- ratures return to normal values. Reset the alarm by turning the equipment off using the main switch. If the problem reoccurs (alarm is displayed again), call authorized service!
	AH – high temperaturę alarm **AL and AH** – These alarms can be caused by incorrect power supply parameters of the electrical network, incorrect arrangement of the goods in the device.	

ALARMY - na panelu termostatu DIXELL	**P1** – temperature sensor error inside the chamber	Call authorized service
	P2 – evaporator sensor error	Call authorized service
	P3 – condenser sensor error (if any)	Call authorized service
	HA2 – high condenser temperature	Clean the condenser (procedure in the Manual). If the alarm reoccurs after restarting the equipment, call authorized service.
	LA2 – low condenser temperature	Turn off the equipment using the main switch, turn it on again after a while. If the problem reoccurs, call authorized service
	dA – open door alarm	The alarm is deactivated after closing the door. If the alarm is displayed when the door is closed, call authorized service.
	EA – external alarm	The alarm is of after deactivation of the digital input (depending on input configuration)
	CA – serious alarm	Deactivation of all inputs. Call authori-zed service
	rtc – real time clock alarm	The alarm will disappear when the clock is set
	rtF – real time clock error	Call authorized service
	LA – low temperature alarm (lower than set temperature range inside the equipment) AL and HA – These alarms can be caused by incorrect mains parameters, or incorrect placement of products inside the equipment.	Check if the products do not cover or to- uch the temperature sensors, or do not cover air circulation openings. Place the product correctly and wait for 1 h. The alarm will disappear when the tempe- ratures return to normal values. Reset the alarm by turning the equipment off using the main switch. If the problem reoccurs (alarm is displayed again), call authorized service!
	HA – high temperature alarm	
Incorrect temperature*	Main switch on the control panel is OFF	Put the main switch to ON and check if the thermostat is working
	Temperature on thermostat – the wrong range is set	Set the correct temperature range
	Ambient temperature higher than 25ºC	Ensure the correct temperature and operating conditions
	Equipment placed not according to the installation guidelines	Correct the place of installation and/or operating conditions
	A sufficient time has passed for refrigeration of products	Wait about 20 minutes and check if temperature has changed
	Thermostat failure	Call authorized service
	Dirty condenser and/or condenser filter	Clean the condenser and/or filter
	Blocked ventilation openings	Uncover ventilation openings inside the equipment; uncover condenser ventilation openings
Lighting does not work	Light switch is OFF	Put the light switch to ON
	Damaged lighting system	Replaced the LED light
Dew on internal components	Incorrect operating conditions. Humidity is too high.	Ensure the correct operating conditions
	Blocked ventilation openings	Unblock air inlets and outlets
Water leaks from under the equipment or to the chamber	Equipment is not levelled well	Level the equipment
	Obstructed outflow pipes, blocked sewers	Ensure unobstructed flow through outflow pipes and sewers
	Overfilled condensate container	Empty the condensate container or the evaporator overflow container
	Iced evaporator and evaporator trough	Defrost
	Refrigeration system failure	Check the suggested solution given above. If the problem persists, call authorized service
Excessively nosy operation	Equipment not stable and is not levelled properly	Put the equipment on straight, stable surface and level it correctly
	Internal parts incorrectly placed and fastened	Fasten the internal parts correctly

***** * During the defrosting the indications on the thermostat display and on the thermometer may differ significantly, as the current temperature on the display may be “blocked” for the duration of defrosting. If you are not sure of the equipment is defrosting, wait 1-1.5 hours and recheck the temperature. If the temperatures do not change, the equipment might have failed. If you cannot determine the cause, switch off the equipment, disconnect it from the mains, and call authorized service.

In the case when environmental conditions exceed normal levels (relative humidity above 60%) the phenomenon of water transfering from the system with automatic condensate evaporation (evaporators) may occur. This is not a malfunction and does not require a service call.

NOTE: Noises made by the operating device are a normal phenomenon. The devices are equipped with ventilators, engines and compressors, which turn on and off automatically. Each compressor makes certain noises when operating. These sounds are made by the aggregate engine and by cooling agent flowing through the circuit. This phenomenon constitutes a technical feature of cooling devices and it does not signify their faulty work.

Steam precipitation on glasses of the device is a normal phenomenon in case of high relative air humidity exceeding 60% and does not require calling the service!

7.2. Power outage

If there has been a power outage or the equipment has been disconnected form the mains and then reconnected, the equipment should switch on automatically. When the power is restored, check if the equipment operated properly. In case of any problems, contact the authorized service.

7.3. Lighting replacement

You can replace the LED lights on your own.

Be careful and observe general OHS rules. First:

1. Turn off the lights in the equipment – put the light switch to OFF on the panel, then put the main switch to OFF, and remove the plug rom the outlet.
2. Remove the light shade (if any) – depending on the equipment model.
3. Pull out the light from the holders and unfasten from the fixtures, turning it slightly around its axis.
4. Install the new light, turn it around its axis in the holders, and put it in the correct position.
5. Put the plug into the outlet.
6. Turn on the main switch on the panel, and then turn on the light switch.

If the LED-board type of light does not work (e.g. in selected racks with backlit top advertising panel), the replacement should be performed by authorized service.

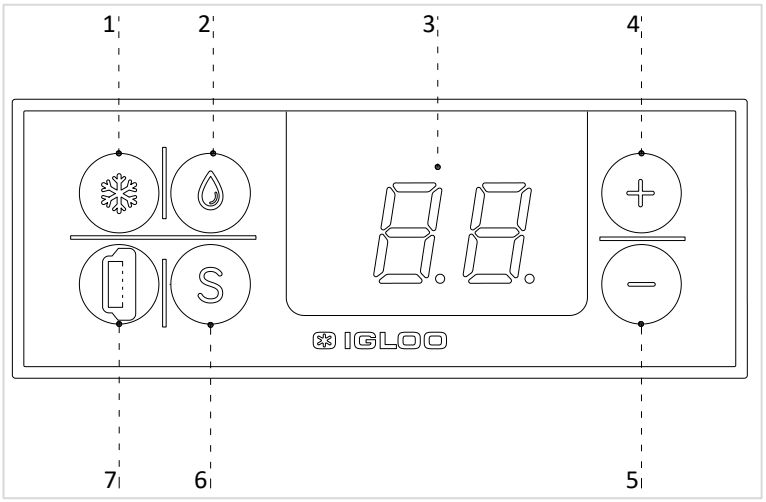
7.4. IGLOO service

Telephone IGLOO: +48 (14) 662 19 10 or +48 801 080 257
e-mail: serwis@igloo.pl

If after checking the items listed in section 7.1 Troubleshooting, the equipment still does not work preoperly, cointact the Igloo Technical Service, quoting the data from the rating plate

8. ELECTRONIC TEMPERATURE REGULATOR (THERMOSTAT)

8.1. „IGLOO" thermostat



1 – Refrigeration on/off button
2 – Manual defrosting button
3 – Digital display
4 – Increase temperature button
5 – Decrease temperature button
6 – Temp. preview buton on the defrost sensor. The button is used to change the internal parameters of the controller.
7 – Mini USB temperaturę recorder

Fig. 7 "IGLOO" thermostat panel

Check the set temperature (inside the equipment) – Press" (+) " or „ (−)" once to check the temperature. The set tempera- ture appears on the display, accompanied by a blinking red dot (LED). The preview will end automatically after about 3 seconds.

Increase or decrease the temperature - press „ (−) " (or „(+)") and the panel will display the set temperature. Press „ (−) " to reduce the temperature to the desired value. The function will be deactivated automatically after about 3 seconds.

Manual defrosting – press button 2 to start the defrosting cycle anytime (independently of the automatic defrosting func- tion); the button is inactive when the temperature is higher than the defrosting end temperature.

•It is recommended to turn the unit on/off using only the man switch, and not the switch „ ❄ " on the thermostat panel. Putting the main switch to ON automatically starts the thermostat!

IMPORTANT: If the main switch is ON and the display shows only two dots, it means that the thermostat is off and should be activated. Press the button „ ❄ " on the thermostat panel.

* More on www.igloo.pl

8.2. „CAREL" thermostat

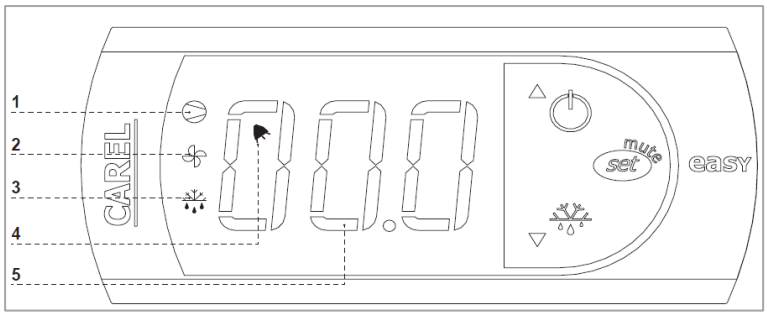


Fig.8 „CAREL" thermostat panel

LEDs ON THE DISPLAY

LED 1 on – Compressor: the symbol is visible when the compressor is running. It is blinking when the compressor start is delayed by the protection procedure. In the continuous mode it blinks in the cycle: two blinks – pause.

LED 2 on – Fan: the symbol is visible when the evaporator fans are on. The symbol blinks when the fan start is delayed by an external deactivation or when another procedure is in progress.

LED 3 on – Defrosting: the symbol is visible when the defrosting procedure is activated. The symbol blinks when the defrosting is delayed by an external deactivation or when another procedure is in progress.

LED 4 on – Alarm: the symbol is visible when an alarm is active

LED 5 on – current temperature inside the equipment (with one decimal place)

SETTING THE DESIRED TEMPERATURE

- press for 1 second : mute set : the value will be displayed on the screen;
- increase or decrease the value using ▼ and ▲ , until you reach the desired value;
- press again mute set to confirm the setpoint

MANUAL DEFROSTING

Defrosting is performed automatically. You can start it manually anytime, however, by pressing and holding ▼ for at least 5 seconds. LED 1 is blinking during the manual defrosting.

IMPORTANT: If the main switches are turned on and the display shows the word OFF and the temperature flashing alternately, it means that the thermostat is turned off and should be turned on. Then press the button: located on the thermostat panel.

** More on www.alfaco.pl*

8.3. „EVCO" thermostat

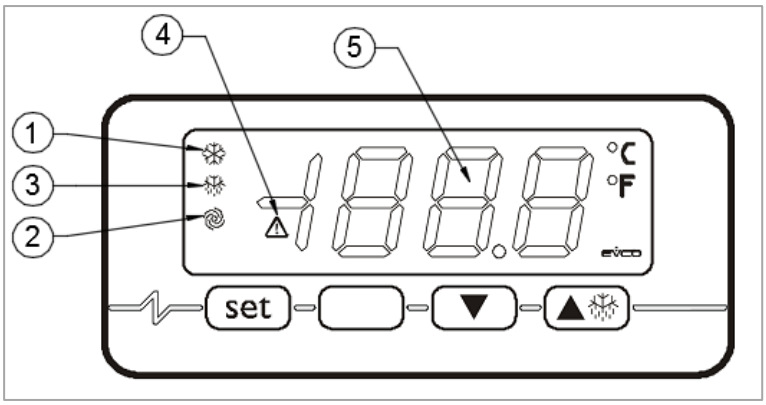


Fig. 9 "EVCO" thermostat panel

LEDs ON THE DISPLAY

LED 1 - Compressor: the LED is on when the compressor is running. It blinks when the temperature settings are being changed; compressor delay time resulting from parameters C0, C1, C2 and i7

LED 2 - Fan: the LED is on when the evaporator fans are on. The symbol blinks when the fan start is delayed after dripping (parameter F3)

LED 3 - Defrosting: the LED is on when the defrosting function is activated. It blinks when the defrosting is required, but the compressor delayed is activated (parameter C0, C1 and C2), when the dripping is in progress (parameter d7), or the coolant heating is in progress (parameter dA)

LED 4 - Alarm: the symbol is visible when an alarm is active

LEDs 5 – current temperature inside the equipment (with one decimal place)

SET DESIRED TEMPERATURE

Keypad lock/unlock

Lock:

- Simultaneously press set and ▼ for 2 second. The display will show "Loc"

Unlock:

- Simultaneously press set and ▼ for 2 second. The display will show "Unl"

Change temperature settings:

- Make sure the keypad is unlocked and no procedure is active
- Press set, LED ❄ will start blinking
- Use ▲❄ or ▼ to change the setting (remember the limitations r1, r2 and r3)
- Confirm by pressing set

MANUAL DEFROSTING

Defrosting is performed automatically. However, you can start it manually anytime.

- Make sure the keypad is unlocked and no procedure is active
- Press ▲❄ for minimum 4 seconds.

**More on www.berling.pl/pl/asortyment/evco*

8.4. „DIXELL" thermostat

Fig. 10 "DIXELL" thermostat panel

LEDs ON THE DISPLAY

LED 1 - Compressor: the LED is on when the compressor is running. It blinks during the delay countdown
LED 2 - Fan: the LED is on when the evaporator fans are on. The symbol blinks when the fan start is delayed after defrosting
LED 3 - Defrosting: the LED is on when the defrosting function is activated. It blinks during the defrosting time countdown
LED 4 - Alarm: the symbol is visible when an alarm is active
LEDs 5 – current temperature inside the equipment (with one decimal place)

SET DESIRED TEMPERATURE

Display setpoint

- Press set to display the setpoint
- Press set or wait 5 seconds to return to the main screen

Change temperature settings

- Press set for about 2 seconds
- The display will show the settings; "°C" or "°F" will start blinking
- Use ▲ or ▼ to change the setting within 10 seconds.
- Press set or wait 10 seconds to save the changes.

MANUAL DEFROSTING

Defrosting is performed automatically. However, you can start it manually anytime.

- Press ❄ for minimum 2 seconds.

**More on www.dixell-emerson.pl*

9. STORAGE AND DISPOSAL

Store the equipment in a dry p[lace and on a stable surface, far from heat sources, water, and substances hazardous to the environment. Do not stack. Stacked equipment items are a hazard life and health of people and animals.
After the expiry of its designated, life dispose of the equipment in accordance with local laws and regulations.

IMPORTANT:

Read carefully before use

Keep for future reference..

NOTE: IN CASE OF FAILURE TO OBSERVE THE RULES INCLUDED IN THE MANUAL CON- CERNING THE CONNECTION AND USE OF THE EQUIPMENT THE MANUFACTURER MAY INVALIDATE THE WARRANTY!!!

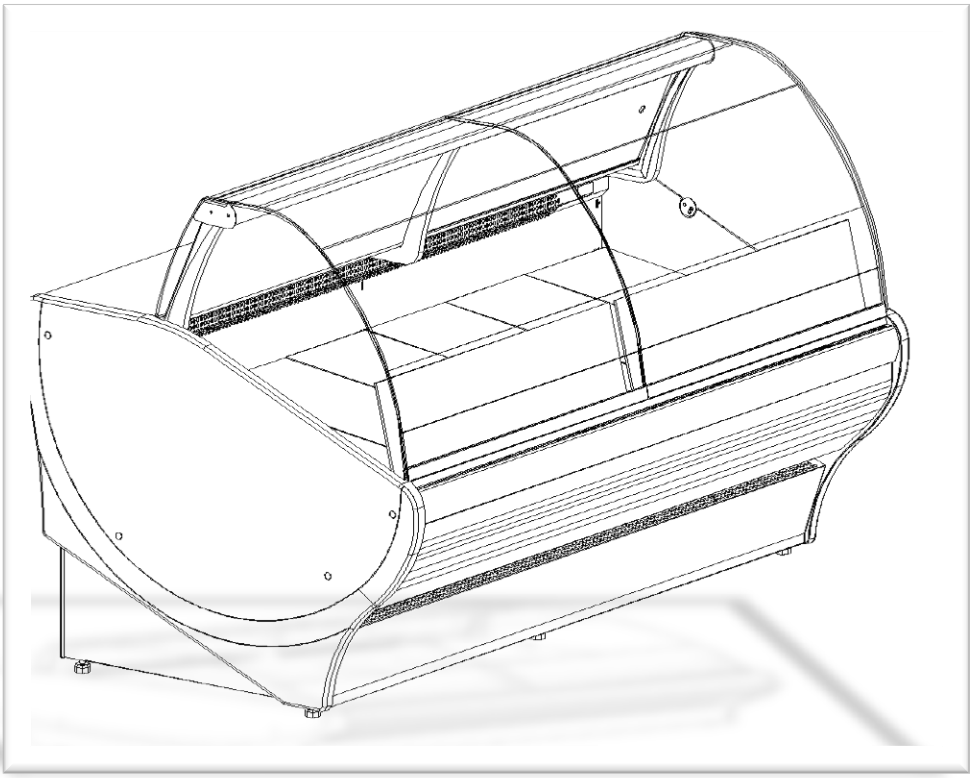
IGLOO reserves its rights to change the information included in this document without a previous notice.

Copying of the manual without the manufacturer's consent is prohibited.

Photos and figures are indicative only and may differ from the equipment actually purchased.

IGLOO
MORE THAN COOLING

EN



BASIA NEO

FISH / GASTRO

DT

PART II

TECHNICAL DATA

PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USE

KEEP FOR FUTURE REFERENCE

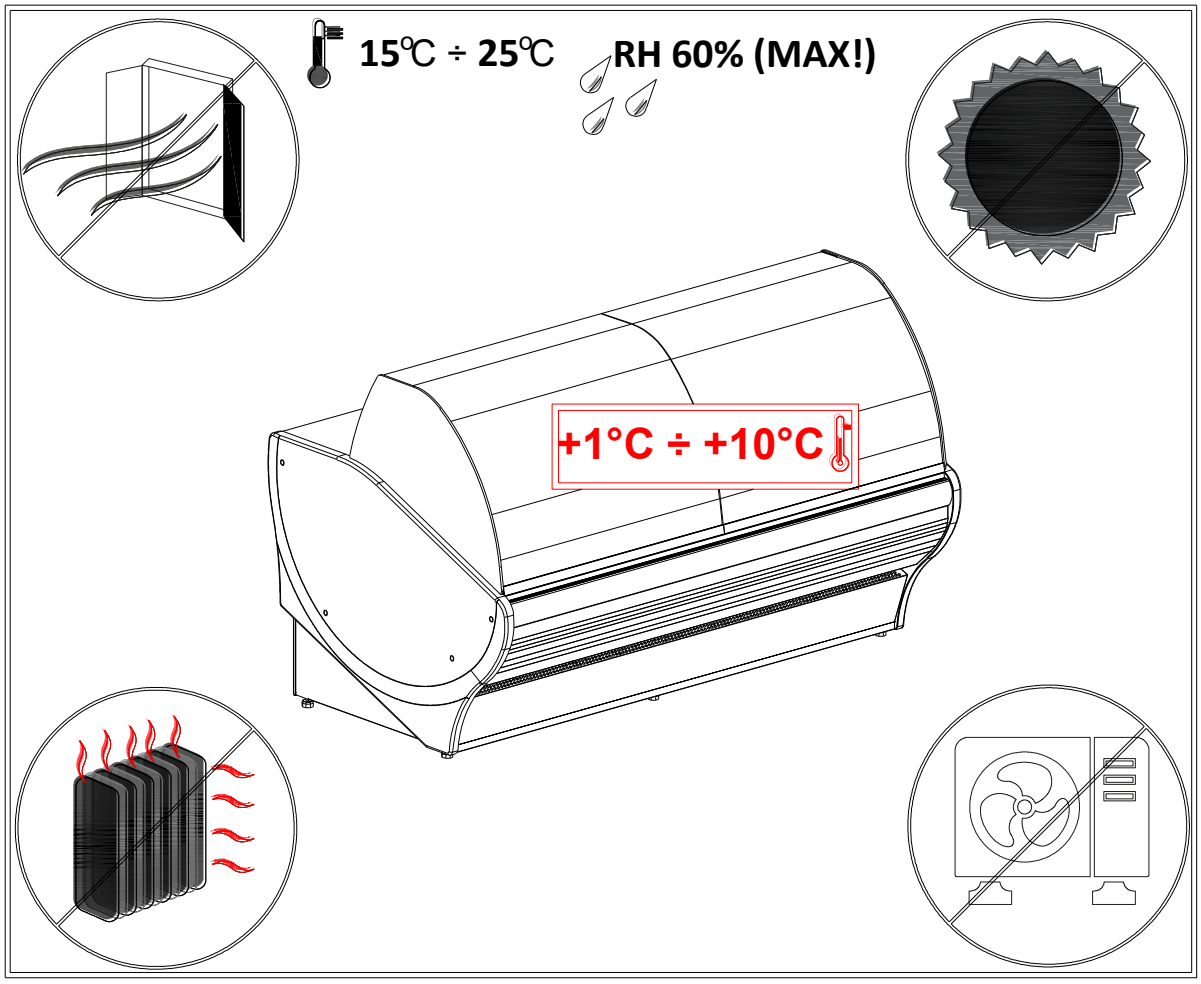
An integral part of this manual  is: “Instruction for use_IN0091”

TECHNICAL DOCUMENTATION – ORIGINAL	REVISION				PAGE: 1/1
TYPE: BASIA NEO	No.	DATE	No.	DATE	
DOCUMENTATION NO: IN0116	A		D		
CHAPTER NO: 010	B		E		1st revision DATE: 02.08.2021
CHAPTER: TABLE OF CONTENTS	C		F		

CHAPTER NO	CHAPTER	NUMBER OF PAGES	REVISION STATUS	DOCUMENTATION NUMBER
010	TABLE OF CONTENTS	1	-	X
020	OPERATING REQUIREMENTS	1	-	X
021	GENERAL DESCRIPTION	2	-	X
022	OPERATION	5	-	X
025	SECTIONAL VIEWS	2	-	X
030	TECHNICAL DATA	2	-	X
040	MAINTENANCE	1	-	X

KEY:	
-	First revision
A, B, …	Revision index
X	Chapter No consistent with the documentation number

TECHNICAL DOCUMENTATION – ORIGINAL	REVISION				PAGE: 1/1
TYPE: BASIA NEO	No.	DATE	No.	DATE	
DOCUMENTATION NO: IN0116	A		D		
CHAPTER NO: 020	B		E		1st revision DATE: 02.08.2021
CHAPTER: OPERATING REQUIREMENTS	C		F		



It is forbidden to enter the device or climb on its upper part. This may damage the device and there will also be a risk of an accident threatening health and life.

CAUTION! Groceries or other items should be put in a place intended for this purpose. Do not lean against the device components! It is forbidden to lean against the upper parts of the device as well as any glass elements!

CAUTION! Devices with an indoor unit (PLUG-IN) must be ensured with an adequate air circulation around them. It is forbidden to cover any ventilation openings in the external casing of the device and any perforations inside the device.

The unit must be installed in a dry, well-ventilated place.

TECHNICAL DOCUMENTATION – ORIGINAL	REVISION				PAGE: 1/2
TYPE: BASIA NEO	No.	DATE	No.	DATE	
DOCUMENTATION NO: IN0116	A		D		
CHAPTER NO: 021	B		E		1st revision DATE: 02.08.2021
CHAPTER: GENERAL DESCRIPTION	C		F		

STANDARD EQUIPMENT:

- electronic temperature controller with digital display
- audible alarm informing about condenser contamination or blocked fan operation (applies only to the IGLOO thermostat)
- internal cooling unit (PLUG-IN); not applicable to the REMOTE version
- automatic defrosting
- condensate drain into the drip tray
- interior lighting – PCB LED
- front glass folded, tilted
- rear door of the storage compartment – hinged

VARIANTS OF BASIA NEO REFRIGERATION EQUIPMENT:

S – static air circulation (gravity)
W – forced air circulation
FISH – incl. tub display for fish made of acid-resistant steel, painted evaporator
GASTRO – stainless steel frame for GN containers; fans forcing the cooling cycle

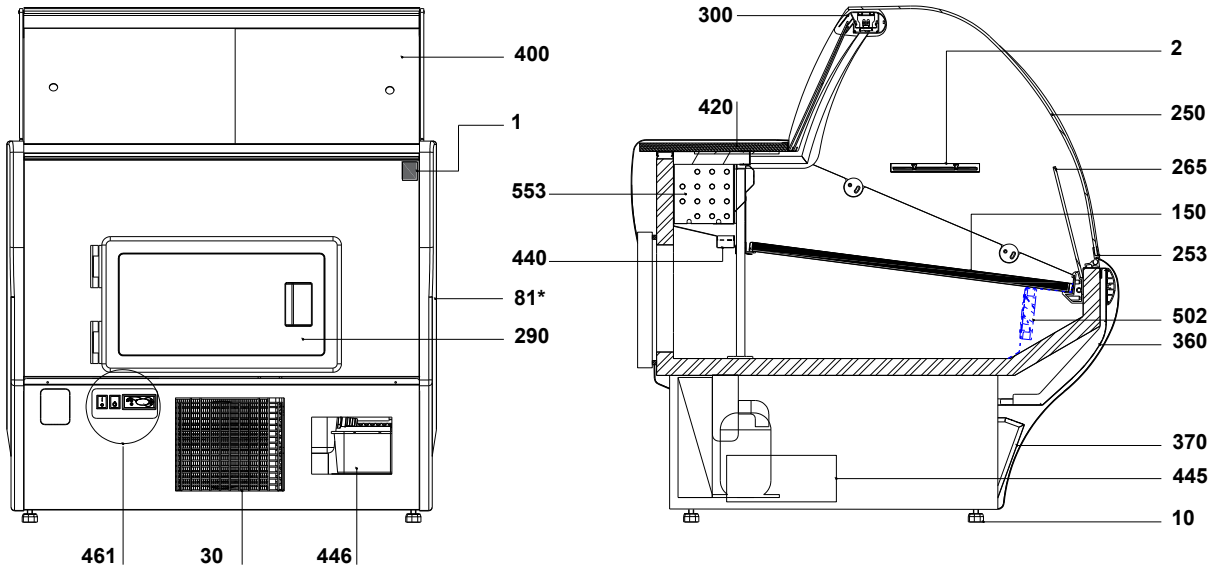
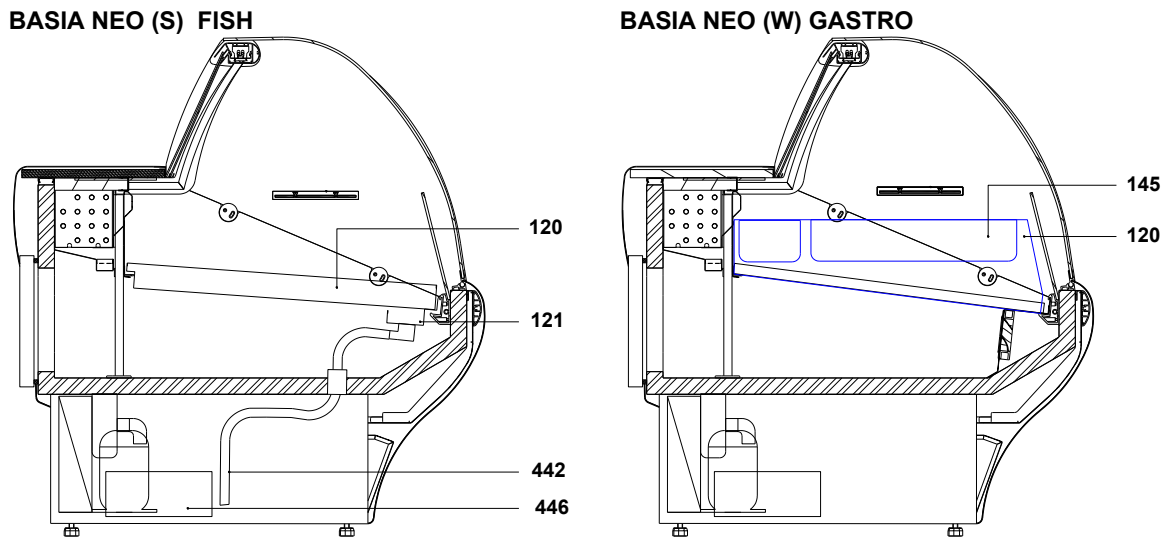


Fig. 1

TECHNICAL DOCUMENTATION – ORIGINAL	REVISION				PAGE: 2/2
TYPE: BASIA NEO	No.	DATE	No.	DATE	
DOCUMENTATION NO: IN0116	A		D		
CHAPTER NO: 021	B		E		1st revision DATE: 02.08.2021
CHAPTER: GENERAL DESCRIPTION	C		F		

Fig. 2.



DESCRIPTIONS FOR FIG. 1÷2:
1 – Unit nameplate
2 – Maximum loading line – sticker on the side screen or glass side
10 – Feet for levelling the device
30 – Rear windchest – after removing, access to the condenser lamellas is available The lamellas should be cleaned regularly (see "User's guide. Refrigeration and freezing equipment_IN0091"
81 – Insulated ABS side (R/L – right/left – reference to the view from the customer's perspective)
120 – FISH type of fish tubs
121 – Collective, drip trough for fish tubs
150 – Exhibition space – sheet metal shelves
250 – Front glass folded, hinged
253 – Al.. SAPA 20183 profile – glass screen guide – upper glass hinge
260 – Glass side
265 – Glass screen
290 – Rear door of the storage compartment – hinged
300 – Overhead lamp assembly with LED backlight
360 – Front panel
370 – Flashing of the front base
400 – Plexiglass night blinds
420 – Worktop (made of stainless steel or granite)
440 – Evaporator drip pan
442 – Fish tub water drain hose – the best solution is to connect this water to the sewage system.
445 – Condensate tank
446 – Condensate tank or gas evaporator (depending on the unit)
461 – Device control panel (temperature controller; main switch; light switch)
502 – Evaporator fan
553 – Evaporator

TECHNICAL DOCUMENTATION – ORIGINAL	REVISION				PAGE: 1/5
TYPE: BASIA NEO	No.	DATE	No.	DATE	
DOCUMENTATION NO: IN0116	A		D		
CHAPTER NO: 022	B		E		1st revision DATE: 02.08.2021
CHAPTER: OPERATION	C		F		

DISPLAY SHELVF LAYOUT (Not applicable: FISH and GASTRO):

The display (exhibition) shelves consist of two types of components:
- Standard display shelf (150) with a flap (fin) on the left, as seen from the customer's side
- Additional display shelf (151) without a side flap

Start arranging shelves from the right (from the customer's perspective). Place the standard shelf (150) first. Put on the next standard shelves on the so-called "fin" of the previous one. The last one to be mounted in a given module sould be the shelf overlay (151) suitable for the unit's length

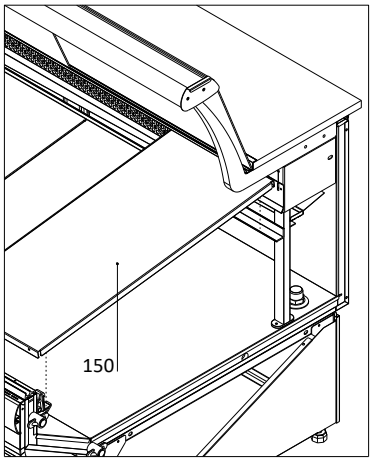
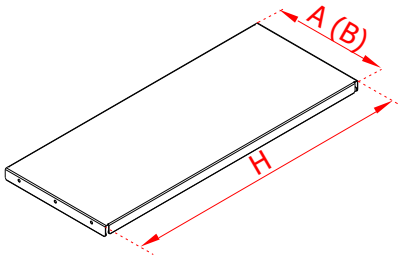


Fig. 1



A* – standard shelf size

B – size of the shelf overlay

*the size does not include the length of the "fin" – side flap

Fig. 2.

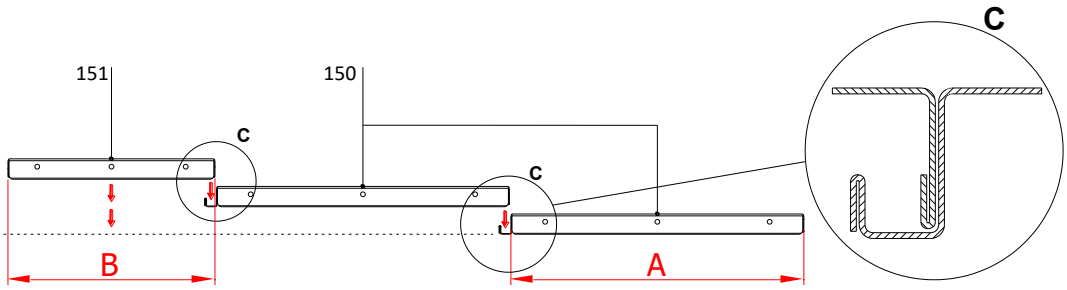


Fig. 3

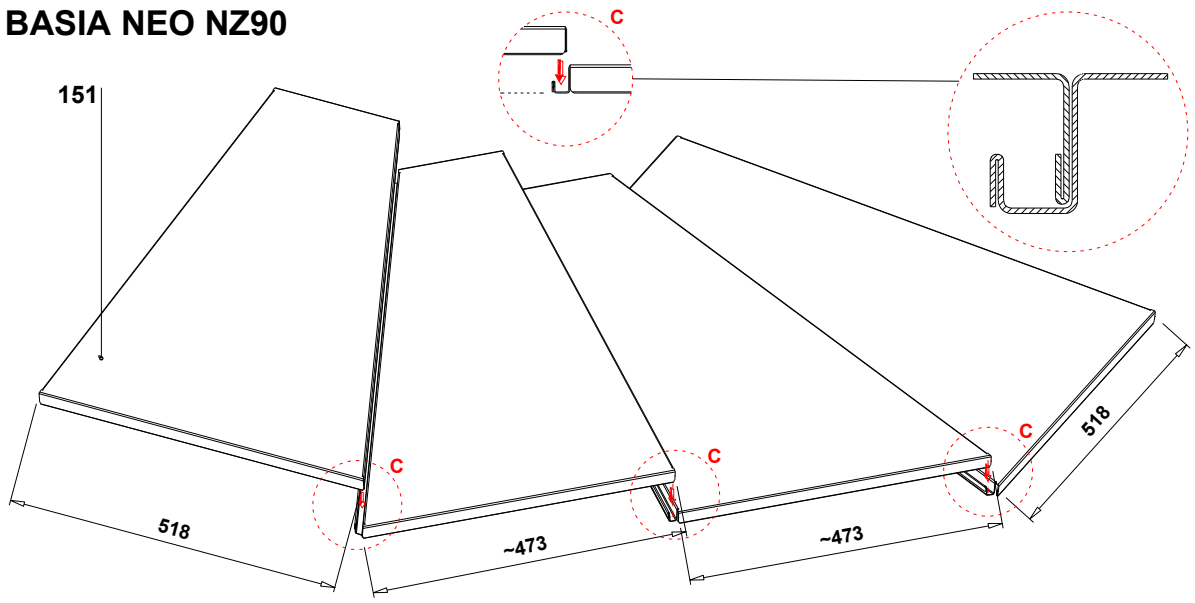
Table 1 Size and number of flat display shelves

No.	code	Name	BASIA NEO (Unit type/Number of shelves [pcs])	[AxH] / [BxH] [mm x mm]
150	114792	Basia Exhibition shelf 312	0.94/ 2 ; 1.25/3; 1.56/4;1.88/5; 2.5/7; 3.13/9; 3.75/11	312 x770
151	114802	Basia Exhibition_shelf_overlay-308mm	0.94/1; 1.25/1; 1.56/1;1.88/1; 2.5/1; 3.13/1; 3.75/1	308 x 770

TECHNICAL DOCUMENTATION – ORIGINAL	REVISION				PAGE: 2/5
TYPE: BASIA NEO	No.	DATE	No.	DATE	
DOCUMENTATION NO: IN0116	A		D		
CHAPTER NO: 022	B		E		1st revision DATE: 02.08.2021
CHAPTER: OPERATION	C		F		

DISPLAY SHELVF LAYOUT IN CORNERS (Not applicable: FISH and GASTRO):

When placing the metal display shelves in the corners, pay special attention to the position of each shelf, since improper arrangement will result in too large gaps between them. Additional shelf (151) – without side flap, is to be located on the left outer side when viewed from the customer's perspective.



Rys.4

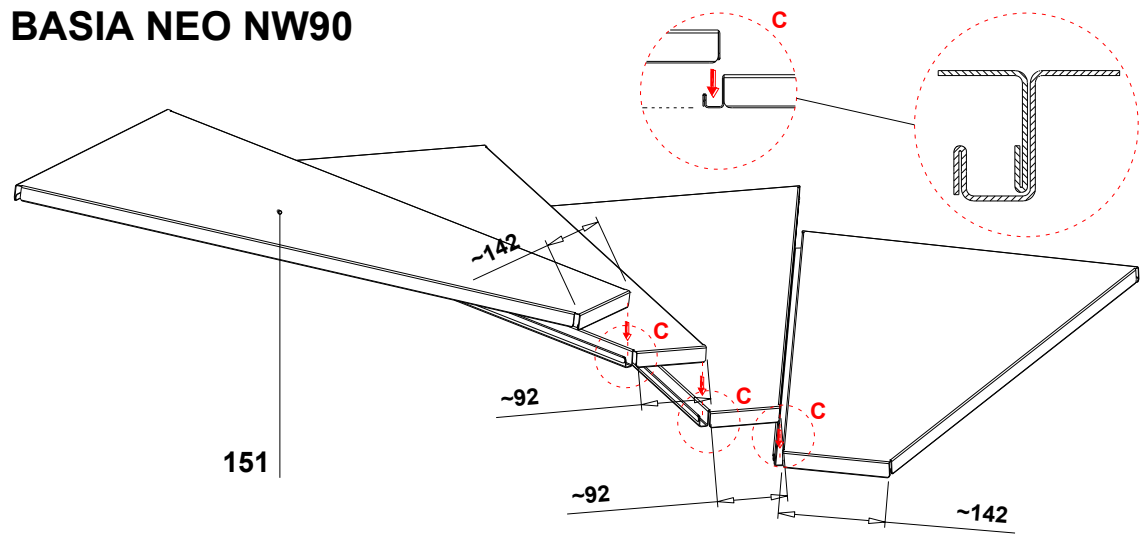
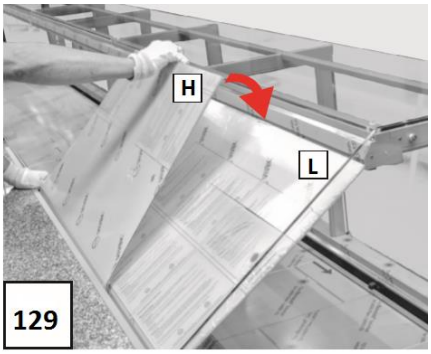


Fig. 5

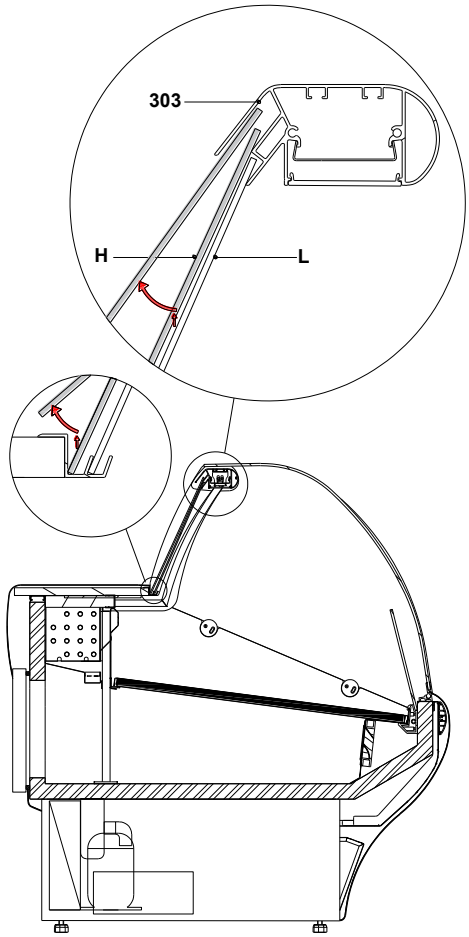
TECHNICAL DOCUMENTATION – ORIGINAL	REVISION				PAGE: 3/5
TYPE: BASIA NEO	No.	DATE	No.	DATE	
DOCUMENTATION NO: IN0116	A		D		
CHAPTER NO: 022	B		E		1st revision DATE: 02.08.2021
CHAPTER: OPERATION	C		F		

NIGHT BLINDS ASSEMBLY:



Sample photo of a refrigerating display case with mounted **[H]** and **[L]** night blinds

L – Bottom night blind (shorter) – installed first
H – Top night blind (longer) – installed second

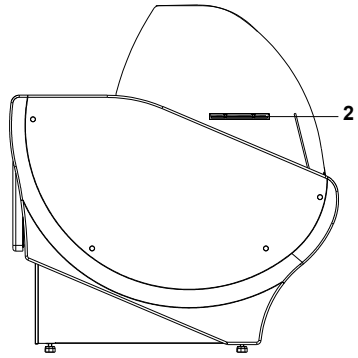


303 – Aluminum lamp element masks and protects the night blinds **(H** and **L)** from falling out

In order to remove the night blind, slightly lift it upwards, then gently bend it towards you and pull it out of the unit.

TECHNICAL DOCUMENTATION – ORIGINAL	REVISION				PAGE: 4/5
TYPE: BASIA NEO	No.	DATE	No.	DATE	
DOCUMENTATION NO: IN0116	A		D		
CHAPTER NO: 022	B		E		1st revision DATE: 02.08.2021
CHAPTER: OPERATION	C		F		

MAXIMUM LOADING LINE

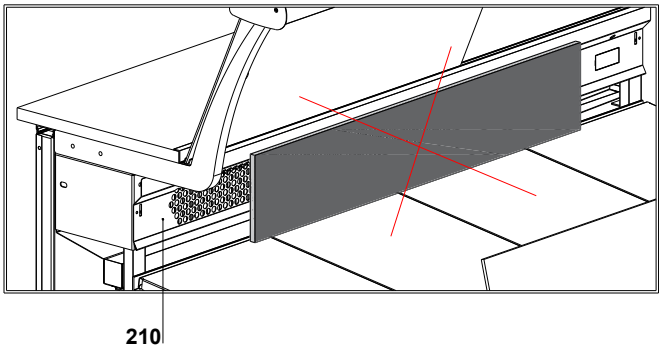


2 – Maximum loading line – sticker on the glass side

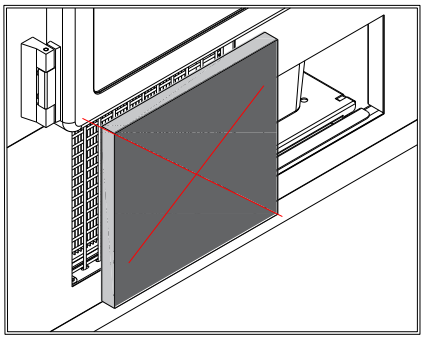
It is forbidden to stock up the refrigerating unit above the maximum load line! Stocking up with products above this line will disrupt the proper circulation of cooled air inside the unit, and thus cause an increase in temperature in the storage chamber, faster filling of the evaporator, more frequent switching on of the unit and increased electricity consumption. As a consequence, this may lead to unit failure.

CAUTION! DO NOT COVER THE PERFORATION!

DO NOT COVER PERFORATION IN THE UNIT'S AIR CIRCULATION COMPONENTS AND IN THE VENTILATION OF THE REFRIGERATION UNIT:



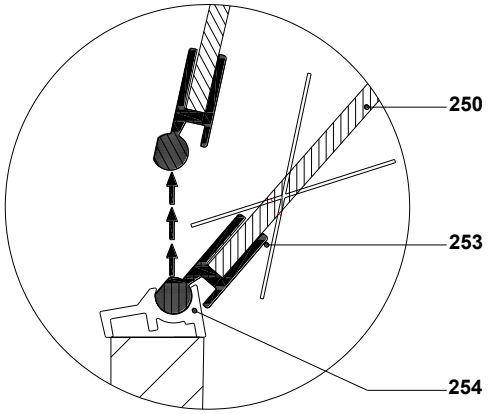
210 – Evaporator cover – **Do not cover the perforation! Covering the perforation will disturb the proper air circulation in the case!**



CAUTION! Units with an internal aggregate (PLUG-IN) must be provided with adequate air circulation around the aggregate. It is forbidden to cover any perforations in the base flashing.

TECHNICAL DOCUMENTATION – ORIGINAL	REVISION				PAGE: 5/5
TYPE: BASIA NEO	No.	DATE	No.	DATE	
DOCUMENTATION NO: IN0116	A		D		
CHAPTER NO: 022	B		E		1st revision DATE: 02.08.2021
CHAPTER: OPERATION	C		F		

CAUTION! FRONT GLASS:

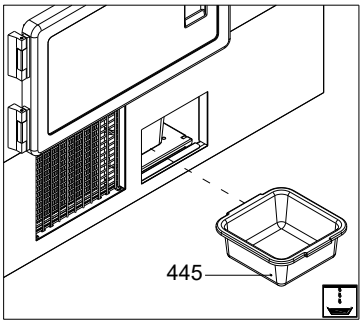


250 – Bent front glass, tilted
253 – AL. profile SAPA 20184 – lower glass hinge
254 – Al. profile SAPA 20183 – glass hinge (upper)

Always secure the glass when tilting it. It is forbidden to leave it open freely in the profile (hinge). This may cause damage to the glass and is not covered by the warranty.

DRAINAGE:

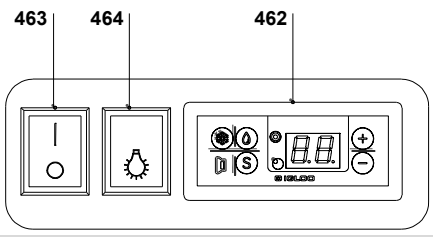
NOTE: Condensate drainage.
Sticker on the base of the unit on the back. If the unit is equipped with an overflow tray from the evaporator or a condensate container, remove the water from them.



445 – Condensate tank/Overflow tray

The condensate drainage system is terminated with a siphon. If the unit does not have automatic condensate evaporation, then the defrost water can be drained to a container located under the unit's body or directly to the sewage system.

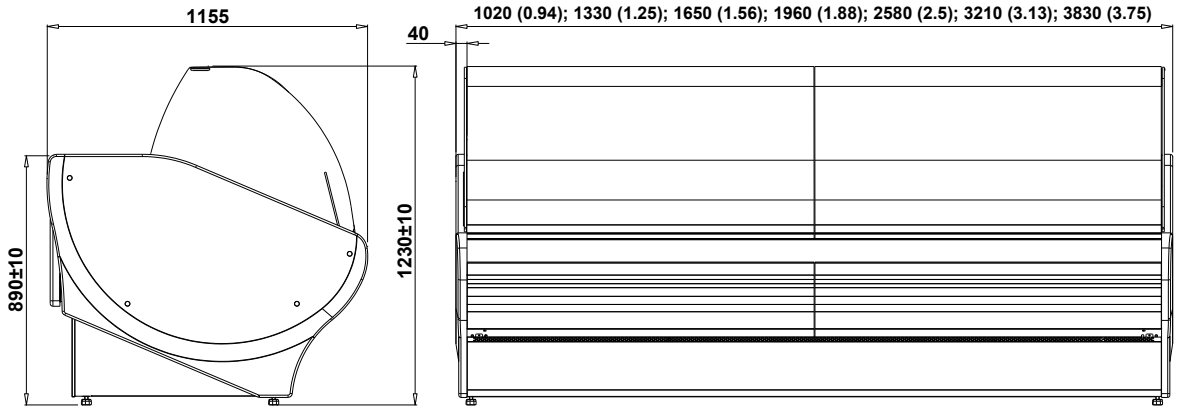
DEVICE CONTROL PANEL:



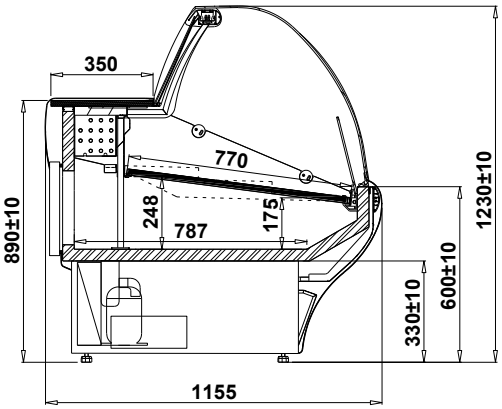
462 – Thermostat panel (Operating details in the "User's guide. Refrigeration and freezing equipment_IN0091")
463 – Main switch (switches the unit on/off)
464 – Lighting switch (works independently of the main switch (463))

NOTE: The device sent to the Customer is equipped with a paper circuit diagram placed in a special envelope. This envelope is located close to the control box (the installation containing the device's control panel) of this device and is intended solely for authorized service.

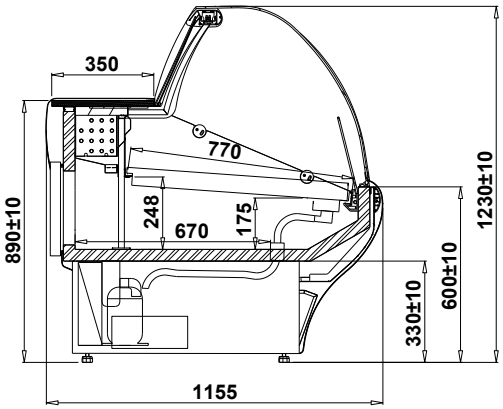
TECHNICAL DOCUMENTATION – ORIGINAL	REVISION				PAGE: 1/2
TYPE: BASIA NEO	No.	DATE	No.	DATE	
DOCUMENTATION NO: IN0116	A		D		
CHAPTER NO: 025	B		E		1st revision DATE: 02.08.2021
CHAPTER: SECTIONAL VIEWS	C		F		



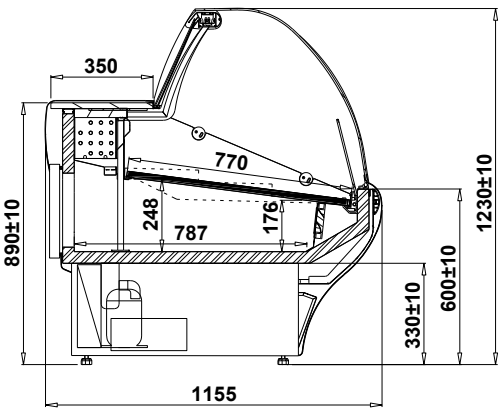
BASIA NEO (S)



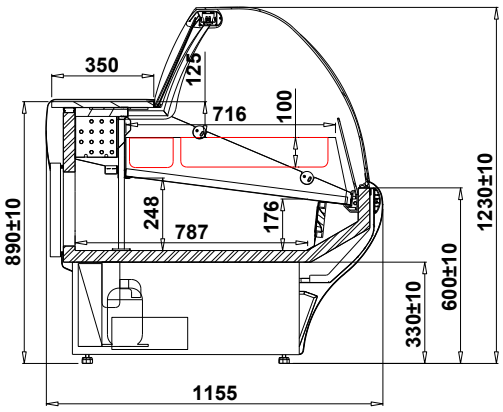
BASIA NEO (S) FISH



BASIA NEO (W)

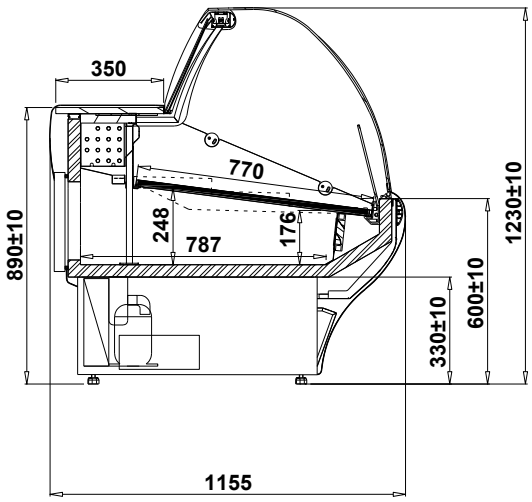


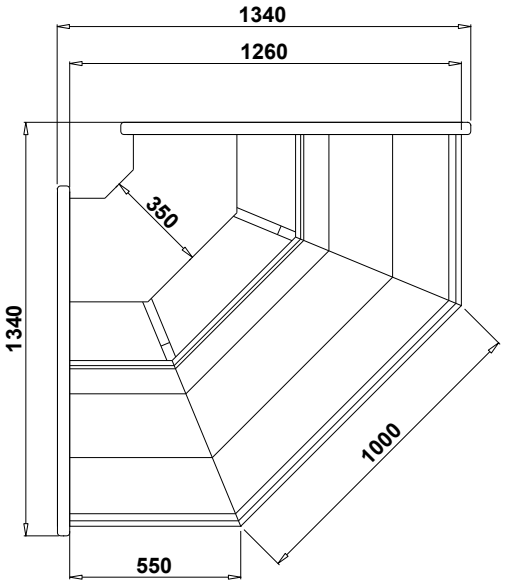
BASIA NEO (W) GASTRO



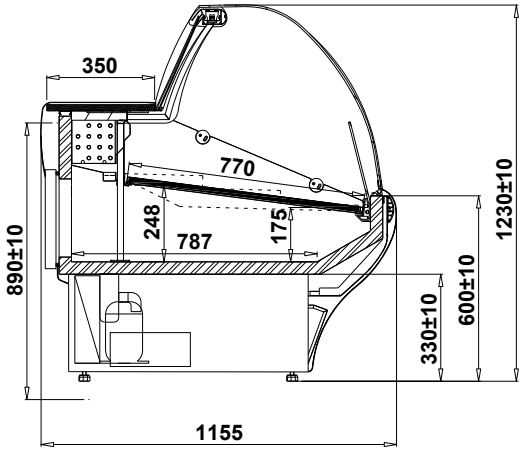
TECHNICAL DOCUMENTATION – ORIGINAL	REVISION				PAGE: 2/2
TYPE: BASIA NEO	No.	DATE	No.	DATE	
DOCUMENTATION NO: IN0116	A		D		
CHAPTER NO: 025	B		E		1st revision DATE: 02.08.2021
CHAPTER: SECTIONAL VIEWS	C		F		

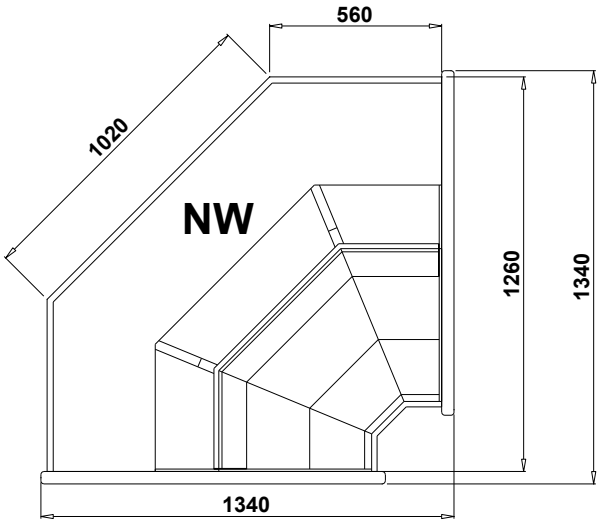
BASIA NEO NZW 90





BASIA NEO NWS 90





TECHNICAL DOCUMENTATION – ORIGINAL	REVISION				PAGE: 1/2
TYPE: BASIA NEO	No.	DATE	No.	DATE	
DOCUMENTATION NO: IN0116	A		D		
CHAPTER NO: 030	B		E		1st revision DATE: 02.08.2021
CHAPTER: TECHNICAL DATA	C		F		

Table 1 Technical data at T_o = -15˚C – PLUG IN

TYPE BASIA NEO	Rated voltage [V/Hz]	Rated current [A]	Rated power of lighting LED [W]	Electricity consumption [kWh/24h]
Static cooling (S)				
0.94 S	230/50	1.48	24	5.0
1.25 S	230/50	1.59	32	5.3
1.56 S	230/50	1.62	39	5.4
1.88 S	230/50	1.9	47	6.5
2.5 S	230/50	2.2	63	7.5
3.13	230/50	4.9	79	16.5
3.75 S	230/50	5.0	94	16.7
NW90 S	230/50	1.6	32	5.3
Fan cooling (W)				
0.94 W	230/50	1.6	24	5.5
1.25 W	230/50	1.7	32	5.7
1.56 W	230/50	1.8	39	6.1
1.88 W	230/50	2.1	47	7.0
2.5 W	230/50	2.3	63	7.8
3.13 W	230/50	5.4	79	18.0
3.75 W	230/50	5.7	94	19.2
NW90 W	230/50	1.7	32	5.7
NZ90 W	230/50	1.5	32	4.9

TECHNICAL DOCUMENTATION – ORIGINAL	REVISION				PAGE: 2/2
TYPE: BASIA NEO	No.	DATE	No.	DATE	
DOCUMENTATION NO: IN0116	A		D		
CHAPTER NO: 030	B		E		1st revision DATE: 02.08.2021
CHAPTER: TECHNICAL DATA	C		F		

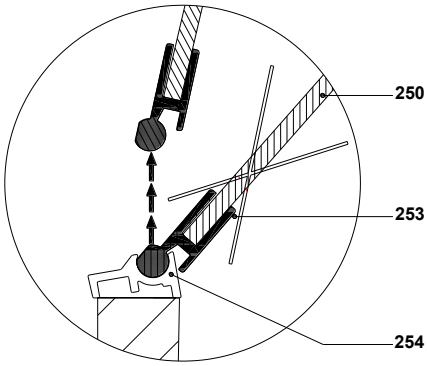
Table 2 Technical data – REMOTE

TYPE BASIA NEO	Rated voltage [V/Hz]	Rated current [A]	Rated power of lighting LED [W]	Electricity consumption [kWh/24h]
Static cooling (S)				
0.94 S	230/50	0.1	24	0.3
1.25 S	230/50	0.1	32	0.4
1.56 S	230/50	0.2	39	0.5
1.88 S	230/50	0.2	47	0.7
2.5 S	230/50	0.3	63	0.9
3.13	230/50	0.3	79	1.1
3.75 S	230/50	0.4	94	1.3
NW90 S	230/50	0.1	32	0.4
Fan cooling (W)				
0.94 W	230/50	0.2	24	0.6
1.25 W	230/50	0.2	32	0.7
1.56 W	230/50	0.3	39	1.1
1.88 W	230/50	0.3	47	1.2
2.5 W	230/50	0.5	63	1.7
3.13 W	230/50	0.6	79	1.9
3.75 W	230/50	0.7	94	2.4
NW90 W	230/50	0.3	32	1.0
NZ90 W	230/50	0.2	32	0.7

TECHNICAL DOCUMENTATION – ORIGINAL	REVISION				PAGE: 1/1
TYPE: BASIA NEO	No.	DATE	No.	DATE	
DOCUMENTATION NO: IN0116	A		D		
CHAPTER NO: 040	B		E		1st revision DATE: 02.08.2021
CHAPTER: MAINTENANCE	C		F		

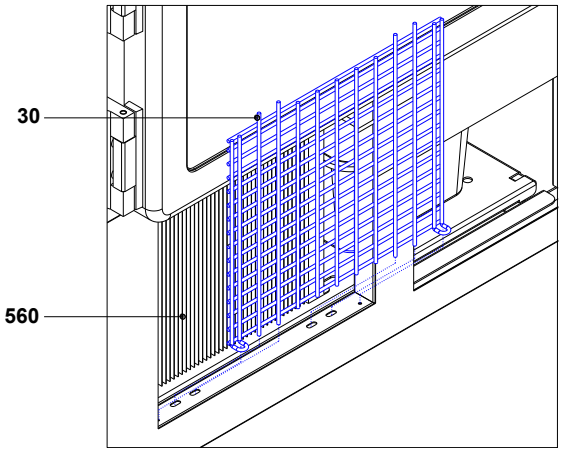
Keep the unit clean and service periodically.
Protect the electrical installation against shock or water damage.
Do not use any sharp objects to remove dirt!

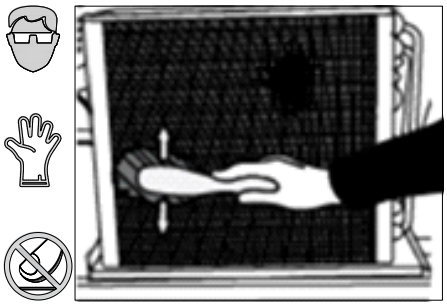
CAUTION! HINGED FRONT GLASS



Do not leave the front glass (250) open while washing the inside of the unit. This may cause damage to the glass and is not covered by the warranty. Pull out the glass with the profile (253) out of the lower hinge (254) for maintenance.

CAUTION! CONDENSER OF THE DEVICE





To remove the windchest (30), unscrew the two self-tapping screws in its lower part, then slightly lift the windchest to pull out its protruding blocking bars in the base. Then slightly tilt the lower part of the windchest towards you and pull it gently.

30 – Windchest – after removing, access to the condenser lamellas is available
560 – The unit's condenser (NOTE: the lamellas should be cleaned regularly! – see: “User’s Guide. Refrigeration and freezing equipment_IN0091"

ELECTRICAL DIAGRAM OF THE DEVICE

Each device sent to the Customer is equipped with a paper circuit diagram. The protected circuit diagram is located near the device's control box and is intended for authorized service only.

Inox-Bázis Kft.
Arany János u. Központi Major 9090
Pannonhalma, Hungary
info@inoxbazis.hu

inox-bázis
Rozsdamentes KONYHATECHNOLÓGIA